

---

# ICI RADIO

---

20 septembre 1975 / no 176

## sommaire

Première semaine mondiale de la musique	3
Recherches scientifiques au Canada: l'astrophysique	5
Che Guevara, condottiere du XXe siècle	6
Portrait de François Mauriac	7
Récital d'orgue	8
Le Petit Arpent du bon Dieu d'Erskine Caldwell	18
Littérature canadienne-anglaise: esquisses pour un portrait de famille	19
Tu lis trop, Anatole de Robert Choquette	20
Les Maîtres chanteurs de Wagner	21
Au gré de la fantaisie	22
Emmanuel Roblès et l'enfance	23
Les Récitals du réseau FM	24

---

MONTREAL

**CBF-FM/100,7**

---

QUÉBEC

**CBV-FM/95,3**

---

CHICOUTIMI

**CBJ-FM/100,9**

---

OTTAWA-HULL

**CBOF-FM/102,5**

---

RADIO-CANADA FM STÉRÉO

**ANTOINE BOUCHARD À SALAMANQUE**

Le lundi 22 septembre à 21 h 30, **Récital d'orgue** présentera aux auditeurs du réseau FM de Radio-Canada un concert d'Antoine Bouchard au grand orgue baroque de la Catedral nueva de Salamanca.

Chef-d'œuvre d'Echevarria qui le termina en 1744, cet instrument nous offre des pleins-jeux, des cornets et une 'trompeteria' qui en font peut-être le sommet de la facture espagnole du XVIIIe siècle.

Au programme, des œuvres de Bruna, Cabanilles, Correa et Heredia.

Ce **Récital d'orgue**, une réalisation d'André Clerk, est animé par Gaétan Barrette.

---

Cet horaire est diffusé intégralement à l'antenne du réseau FM de Radio-Canada. Un certain nombre d'émissions incluses dans cet horaire sont aussi diffusées par les postes du réseau français AM de Radio-Canada à l'exclusion de CBF-690 Montréal, CBV-980 Québec, CBOF-1250 Ottawa et CBJ-1580 Chicoutimi. Si vous ne demeurez pas dans le territoire couvert par les émetteurs du réseau FM, veuillez consulter l'horaire local.

---

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada Radio peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

**RÉSEAU FM**

CBF-FM/100,7 MONTRÉAL  
CBV-FM/95,3 QUÉBEC  
CBJ-FM/100,9 CHICOUTIMI  
CBOF-FM/102,5 OTTAWA-HULL

**RÉSEAU AM**

CBJ/1580 CHICOUTIMI  
CHFA/680 EDMONTON  
CFRG/710 }  
CFGR/1230 } GRAVELBOURG  
CBGA/1250 MATANE  
CBAF/1300 MONCTON  
CBOF/1250 OTTAWA  
CBV/980 QUÉBEC  
CBKF-FM/97,7 REGINA  
CFNS/1170 SASKATOON  
CJBC/860 TORONTO  
CBUF-FM/97,7 VANCOUVER  
CBEF/540 WINDSOR  
CKSB/1050 WINNIPEG

**Édition**

Société Radio-Canada  
Service de la publicité  
de la radio  
C.P. 6000, Montréal  
H3C 3A8

**Rédacteur  
en chef**

René Laporte

**Rédacteurs**

Charlotte Ferland  
René Houle

**Horaires**

Claire Duval

**Distribution tél. 285-2671****Numéro gratuit****Frais d'expédition à domicile: \$6.60**

Tout chèque ou mandat doit être  
fait à l'ordre

de **Periodica Inc.**  
et adressé à **Ici Radio-Canada Radio**  
C.P. 220  
Ville Mont-Royal  
H3P 3B9  
Tél. 274-5468

Dépôt légal — Bibliothèque nationale  
du Québec No D725-304

*Vu l'importance que le réseau FM accorde à la musique sous toutes ses formes, nous désirons attirer ici, et d'une manière spéciale, l'attention du mélomane . . .*

## LA MUSIQUE: UN ART DE VIVRE !

### PREMIÈRE SEMAINE MONDIALE DE LA MUSIQUE

Du 29 septembre au 5 octobre se tiendront dans les villes de Toronto, Ottawa, Montréal et Québec, les nombreuses activités de la **Semaine mondiale de la musique**. Cet événement, le premier du genre, est organisé par le Conseil canadien de la musique en étroite collaboration avec le Conseil international de la musique, affilié à l'UNESCO. Présenté sous le thème de LA MUSIQUE: UN ART DE VIVRE, cette manifestation extraordinaire que présidera le violoniste Yehudi Menuhin comprendra une grande variété de concerts, colloques, conférences, films et expositions, animés par diverses personnalités musicales du monde entier. Afin de sensibiliser nos lecteurs et de les préparer aux émissions spéciales qui seront diffusées au réseau FM durant ces sept journées fort remplies, nous leur donnons dès maintenant un aperçu du calendrier de cette première **Semaine mondiale de la musique**.

Le lundi 29 septembre à 14 heures, au St-Lawrence Centre de Toronto, sera proclamée officiellement l'ouverture de la **Semaine mondiale de la musique**. Immédiatement après, l'ONF projettera en première un long métrage intitulé *MusiCanada*. Suivra à 16 h 30 un concert de musique canadienne offert par la radio de Radio-Canada conjointement avec New Music Concerts. En soirée, un second concert de Radio-Canada sera donné en la cathédrale St-James avec les Festival Singers of Canada et le Toronto Mendelssohn Choir (dir.: Elmer Iseler).

Le mardi 30 septembre, au Centre national des Arts d'Ottawa, les délégués participeront d'abord à quatre tables rondes où il sera question du rôle des médias, qu'il s'agisse de médias visuels, d'enregistrements, de radio, de journaux et publications. A 21 heures, organisé par le Musée national de l'homme, *Le Souffle de nos ancêtres* mettra en vedette les danseurs 'Ksan de la Colombie britannique.

Le mercredi 1er octobre: Journée internationale de la musique ! Dans la capitale fédérale, les sujets de discussions comprendront, entre autres, LA MUSIQUE DES JEUNES: PERSPECTIVES SOCIOLOGIQUES; LA JEUNESSE ET L'INNOVATION MUSICALE; LE COMPORTEMENT CULTUREL DES JEUNES . . . En début d'après-midi, au théâtre du CNA, un récital Yehudi Menuhin sera offert par Radio-Canada. Au programme: J.-S. Bach et Harry Somers. A 15 h 30, en l'église du Sacré-Cœur, les participants auront l'occa-

sion d'assister à la création de *Portrait imaginé* de Luis de Pablo (dir.: François Bernier); à 20 h 30, au CNA, ils pourront entendre un concert de l'Orchestre du Centre national des Arts (dir.: Mario Bernardi), concert qui comprendra deux autres créations: *Ouverture* d'André Prévost et *Spiral* de Robert Aitken.

Le jeudi 2 octobre en matinée, une conférence: l'ÉCOLOGIE SONORE MONDIALE sera présentée au CNA par Murray Schafer. Dans l'après-midi, les délégués se rendront à Montréal où un second entretien: LA MUSIQUE ET LA SOCIÉTÉ, donné cette fois par Yehudi Menuhin, aura pour cadre l'Université McGill. Vers 18 heures, à la Maison de Radio-Canada, on diffusera en circuit fermé... *Chant d'amours*, une œuvre écrite pour la télévision et commandée à Serge Garant par la Société d'État. D'ici quelque temps, les téléspectateurs entendront d'ailleurs cette création. En soirée, de retour à McGill, les mélomanes écouteront, dirigé par le même musicien, un concert de l'ensemble de la Société de musique contemporaine du Québec. Parmi les pièces, signalons *Liebesgedichte* de Claude Vivier.

Le vendredi 3 octobre, à la Place des Arts des tables rondes seront formées afin d'étudier LA MUSIQUE ET LE PUBLIC DE DEMAIN, LE RÔLE DU COMPOSITEUR DANS UN MONDE EN ÉVOLUTION, LE RÔLE DE L'EXÉCUTANT ET LA DÉMOCRATISATION DE LA MUSIQUE. À 16 h 45, au Piano Nobile, Radio-Canada donnera *Solstices: Version spatiale* de Gilles Tremblay, joué par l'ensemble de la SMCQ sous la direction du compositeur; à 20 h 30, à la salle Claude-Champagne, les danseurs et musiciens du Théâtre national de Birmanie présenteront leur spectacle; finalement, à 23 heures, au Centre communautaire de l'Université de Montréal, un concert 'Nocturnales' offrira notamment en première *Gargouille* de Pierre Genest.

Le samedi 4 octobre à 16 h 30, à la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec, délégués et participants assisteront à un récital folklorique d'Edith Butler et de Félix Leclerc. Organisé par Radio-Canada, ce spectacle permettra d'apprécier un autre aspect de la vie musicale canadienne.

Le dimanche 5 octobre, à Montréal de nouveau, un dernier exposé sur la façon de préserver et de présenter la musique et la danse traditionnelles occupera la matinée de tous; en après-midi, des comptes rendus seront faits sur le travail général de la semaine. Côté concerts, au Piano Nobile à 11 h 30, le *Sons et Brioches* des J.M.C. présentera le Quintette à vent du Québec dans des pages de Reïcha, Hindemith, Joplin, ainsi que de la Canadienne Micheline Coulombe Saint-Marcoux; à la salle Wilfrid-Pelletier à 20 h 30, pour clôturer cette première semaine mondiale, l'Orchestre symphonique de Montréal (dir.: Rafael Frühbeck de Burgos) jouera des œuvres signées Debussy, Ravel

et Halffter, de même que le *Rituel de l'espace* de François Morel. Ce dernier concert sera également une présentation de Radio-Canada.

La **Semaine mondiale de la musique**, un événement qui intéressera tous les délégués et observateurs canadiens et étrangers venus assister à ces assises comme aussi le grand public invité chaleureusement à toutes ces manifestations, colloques, tables rondes et concerts.

Charlotte Ferland

---

**Recherches scientifiques  
au Canada**

Réseau FM  
jeudi 25 septembre, 16 h 30

---

## L'ASTROPHYSIQUE

L'Astrophysique est cette partie de l'astronomie qui fait des études et effectue des recherches sur les phénomènes extra-terrestres, le monde des astres dans l'espace infini et les conséquences de ces phénomènes sur notre planète Terre.

Au cours de la troisième d'une série de dix émissions intitulées **Recherches scientifiques au Canada**, nous entendrons M. Gerhard Herzberg, directeur de l'Institut d'astrophysique du CNRC \* (prix Nobel de physique en 1971), nous parler de ses travaux et du vaste projet de construction d'un puissant radio-télescope en Hawaï. Nous entendrons également M. John Munroe MacLeod, Ph.D., chercheur au CNRC, nous expliquer ce qu'est la radio-astronomie et la radio-télescopie. Pour sa part, M. Richard Martineau, Ph.D., nous parlera plus en détail du projet conjoint Canada-France-Hawaï pour un télescope géant alors que M. Gaizauskas, Ph.D., nous commentera ses recherches sur les comètes, les phases solaires, les taches du soleil, les rayons ultra-violet, etc. Finalement, M. Bruce McIntosh, Ph.D., nous expliquera des phénomènes comme les météores et météorites, leur composition, les gaz de la haute atmosphère, les radiations influençant les télécommunications, etc.

Cette troisième émission d'une série de dix consacrées aux **Recherches scientifiques au Canada** sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada, le jeudi 25 septembre à 16 h 30.

Animateurs: Carole Martin et Alain Hogue.

Réalisation à Ottawa: Gérard Sauvé.

R.H.

\* Centre national de Recherches du Canada.

**« CHE » GUEVARA, CONDOTTIERE DU XX<sup>e</sup> SIÈCLE**

« Les révolutionnaires ne sont pas des gens normaux. Cela je peux vous l'assurer. Mais, en définitive, l'important c'est que se développe la capacité de construction et de sacrifice. Le révolutionnaire fait la révolution mais la révolution fait le révolutionnaire. Il y a là une interrelation constante lorsque la révolution atteint un niveau de conscience plus élevé. Pourquoi a-t-il commencé ? Laissons aux psychanalystes le soin d'y répondre s'ils le veulent, mais l'acte final est un résultat de la lutte et de l'action des masses sur le propre révolutionnaire. »

C'est Ernesto Guevara de la Serna dit le « Che » qui parle ainsi et l'on reproduira plusieurs de ses paroles et des extraits de ses écrits dans une émission de la série **Portraits**.

Né en Argentine en 1928, ce révolutionnaire cubain, issu de la bourgeoisie, aimait le français, la poésie de Baudelaire, les travaux de Freud. De caractère indépendant, soigneux, il était intéressé par les livres et les sports.

Il abandonna ses études de médecine pour se joindre à Fidel Castro avec qui il dirigea la révolution cubaine de 1956 à 1959.

Ministre de l'Industrie à Cuba (1961-1965) il quitta ses fonctions pour organiser la guerre révolutionnaire en Amérique latine où il fut tué en 1967.

On a signalé, au-delà du mythe du « Che », l'originalité de sa pensée politique qui se confond en somme avec une sorte d'humanisme révolutionnaire, prolétarien et internationaliste qui vise à créer un homme nouveau libéré de toutes les formes d'aliénation. Il s'en est expliqué à fond dans des œuvres comme *la Guerre de guérilla, le Socialisme et l'homme à Cuba, Journal de Bolivie*.

Cette émission de **Portraits** sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le mardi 23 septembre à 16 h 30.

Recherches et texte: Luis de Cespédès.

Réalisation: Madeleine Gérôme.

**PORTRAIT DE FRANÇOIS MAURIAC**

Critique et romancier, Claude, le fils aîné de François Mauriac, a publié récemment *le Temps immobile* et *les Espaces imaginaires*. A cette occasion Martine de Barsy a demandé à Claude Mauriac, dans un **Entretien**, de nous parler de son père en tant qu'homme et écrivain. Après avoir fait remarquer qu'il eut la sagesse de ne pas publier de romans trop tôt, Claude Mauriac nous décrit ce père qui était pour lui à la fois très lointain et très proche mais qu'il n'a jamais cessé d'admirer comme homme et comme écrivain. Les deux auteurs ont toujours été très près sur le plan intellectuel et, tout au long de leur vie, n'ont cessé d'échanger des idées au cours de nombreuses promenades.

Certes François Mauriac avait une foi chrétienne profonde; mais il semble, selon son fils, « qu'elle ne lui a pas tellement facilité la vieillesse et la mort (...) Il savait très bien ce qu'il allait quitter mais pas ce qu'il allait trouver... »

Ayant perdu son père (intellectuel et agnostique) alors qu'il n'avait que trois ans, François Mauriac fut élevé par une mère extrêmement janséniste dans un rigorisme exceptionnel. Et il arrivait à l'auteur des *Mains jointes* de se demander s'il aurait seulement été chrétien si son père avait vécu. Profondément marqué par une éducation qu'il jugeait trop étroite, François Mauriac réagit très tôt contre ce milieu, le quitta dès qu'il put et le décrivit sans complaisance dans ses nombreux romans.

Au cours de cette passionnante émission, Claude Mauriac, après nous avoir décrit les principales étapes de la carrière de son célèbre père, nous en parle aussi en tant que journaliste des *Blocs-Notes*. Cet homme de droite, « qui a toujours été du bon côté quand il le fallait » n'a pas craint de condamner la collusion entre Franco et l'Eglise, d'approuver la décolonisation, de faire partie de la Résistance aux côtés des communistes, etc.

Membre de l'Académie française, prix Nobel de littérature, François Mauriac n'était cependant pas un homme comblé. En effet, toute sa vie il a souffert de ne pas avoir été reconnu comme poète avec *Orages* et, surtout avec *le Sang d'Atys* (1940) qu'il mit de nombreuses années à polir.

Claude Mauriac, entre mille et une anecdotes qu'il nous raconte sur la vie de son père nous parle de l'admiration que celui-ci vouait au Général De Gaulle et de la sorte de fascination qu'exerçaient sur lui André Gide, Marcel Proust et Paul Valéry.

Ceux qui aiment l'œuvre de l'auteur de *Thérèse Desqueyroux* et des *Mémoires intérieurs* ne devraient pas manquer ce **PORTRAIT DE FRANÇOIS MAURIAC** peint par son fils Claude à l'émission **Entretiens** du dimanche 21 septembre à 11 heures.

Réalisation: Fernand Ouellette.

René Houle

# RÉCITAL D'ORGUE

Les deux premières parties de ce calendrier ont paru dans les numéros précédents

Réseau FM  
le lundi à 21 h 30

DATE	INTERPRÈTE	ORGUE	ÉGLISE	PROGRAMME
23 fév. 76	Gaston Arel	Casavant	St-Pascal (Kamouraska)	Bach
1 mars 76	Noëlla Genest	Wilhelm	Eglise St-Bonaventure (Mtl)	Bruhns - Bach - Buxtehude
8 mars 76	Paul Vigeant	Casavant	St-Pascal (Kamouraska)	Raison - Boyce - Buxtehude - Lubeck
15 mars 76	Bernard Lagacé	Beckerath	Immaculée-Conception (Mtl)	Bach
22 mars 76	Hélène Dugal	Wilhelm	Christ-Roi (Amos)	Scheidt - Trabaci
29 mars 76	Yvon Larrivière	Beckerath	Queen Mary Road United Church (Mtl)	Sweelinck - Buxtehude - Bach
5 avril 76	Dom André Laberge	Casavant	Abbaye de St-Benoît-du-Lac	Muffat - Bach - Distler
12 avril 76	Pierre-Yves Asselin	Beckerath	Oratoire St-Joseph (Mtl)	Widor
19 avril 76	Monique Gendron	Wilhelm	Village de Beauporté	Buxtehude - Pachelbel - Bach
26 avril 76	Michelle Quintal	Providence	Ste-Croix (Shawinigan)	Zipoli - Bach - Buxtehude
3 mai 76	Mireille Lagacé	Wolff	Abbaye d'Oka	Merulo - Gabrieli - Frescobaldi
10 mai 76	Denis Bédard	Casavant	Conservatoire de Québec	Buxtehude - Bach - Du Mage
17 mai 76	Antoine Reboulot	Casavant	St-Pie X (Rimouski)	Grigny
24 mai 76	Jacques Mongrain	Casavant	Notre-Dame-des-Sept- Douleurs (Edmundston)	Pachelbel
31 mai 76	Jacques Boucher	Casavant	St-Pie X (Rimouski)	Corrette - Telemann - Bach
7 juin 76	Sylvain Doyon	Wilhelm	St-Ambroise (Lorretteville)	Bach - Langlais
14 juin 76	Christopher Jackson	Wilhelm	Christ-Roi (Amos)	Sweelinck - Praetorius
21 juin 76	Raymond Daveluy	Beckerath	Oratoire St-Joseph (Mtl)	Liszt
28 juin 76	Pierre Bouchard	Providence	Cathédrale de Sainte-Anne- de-la-Pocatière	Bach-Vivaldi - Bach

# Horaire

Réseau fm stéréo

**SAMEDI**  
**20 septembre**

**7 h 00 RADIOJOURNAL**

**7 h 03 A PAS DE VELOURS**

"La Belle au bois dormant" (Perreault-Vivaldi): Gérard Philippe, narrateur, et orch. Collegium Musicum de Paris, dir. Douatte.

Animatrice: Janine Paquet.

**8 h 00 GRAVURES IMMORTELLES**

Oeuvres de Schubert.

Sonate en la mineur, op. 42: Karl-Ulrich Schnabel, piano. — Six Moments musicaux, op. 94: Wilhelm Kempff, piano.

**9 h 00 LE DOMAINE MUSICAL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**10 h 00 RADIOJOURNAL**

**10 h 03 LA CHANSON EN ETOFFE  
DU PAYS**

Le Folklore à la recherche d'une nouvelle définition.

Folklore d'hier et d'aujourd'hui.

Animatrice: Janine Paquet.

**11 h 00 RADIOJOURNAL**

**11 h 03 CHRONIQUE DU DISQUE**

Invité: François Morel, compositeur.

Oeuvres de Messiaen, Brouwer, Webern et Berg.

Animateur: Henri Bergeron.

**12 h 00 RADIOJOURNAL**

**12 h 03 MELODIES**

Invitée: Thérèse Sévigny, mezzo-soprano.

Au piano: John Newmark.

"Puisque tout passe", "Tombeau dans un parc", "Un cygne", "Départ" et "Le Clocher chante" (Barber). — "Les

Quatre Chants du voyageur" (Mahler).

**12 h 30 A CAPPELLA**

Chœur de la Christ Church Cathedral d'Oxford, dir. Simon Preston.

Oeuvres de Sir William Walton.

Animateur: André Hébert.

**13 h 00 L'HEURE DU CONCERTO**

Concerto pour violon (Hindemith): David Oistrakh et orch. de Radio-Moscou, dir. Rozhdestvensky.

---

**13 h 30 L'OPERA DU SAMEDI**

"Les Maîtres chanteurs de Nuremberg" (Wagner).

Karl Ridderbusch (Hans Sachs);

Hans Sotin (Veit Pogner); Heribert

Steinbach (Kunz Vogelsang); Martin

Egel (Konrad Nachtigall); Klaus

Hirte (Sixtus Beckmesser); Gerd

Nienstedt (Fritz Kothner); Robert

Licha (Balthasar Zorn); Wolf Appel

(Ulrich Eisslinger); Martin Finke

(Augustin Moser); Kurt Rydl (Her-

mann Ortel); Hartmut Bauer (Hans

Schwarz); Nikolaus Hillebrand (Hans

Foltz); Jean Cox (Walther de Stol-

zing); Frieder Stricker (David);

Marita Napier (Eva); Anna Rey-

nolds (Magdalene); Bernd Weikl

(veilleur de nuit); chœur et orch. du

Festival de Bayreuth, dir. Balatsch.

*Voir article en page 21*

---

**18 h 00 PRELUDE AU SOIR**

Oeuvres de Bizet.

Suites nos 1 et 2 "L'Arlésienne" et

Suite no 2 "Carmen": orch. de La

Haye, dir. Otterloo. — Nocturne no 1

et Variations chromatiques: Glenn Gould, piano.

**19 h 00 JAZZ EN LIBERTE**

"Blues at Sunrise" (King): orch. Albert-King. — "Gospel" no 1 (Johnson): Howard Johnson. — "Heaven" (Cleveland): chœur Howard-Roberts. — "Louisiana Two Step" (Chénier): orch. Clifton-Chénier.

**19 h 30 LES GRANDES RELIGIONS**

"Le Moyen Age" (1re émission).  
Table ronde sur le haut Moyen Age.

Texte et recherches: Guy Allard.

**20 h 00 LA COMEDIE-FRANÇAISE**

"L'Abattoir" de Slavomir Mrozek.

**22 h 00 DE LA MUSIQUE AVANT TOUTE CHOSE**

Animateur: André Vigeant.

**24 h 00 RADIOJOURNAL**

**0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE**

"Attendre l'amour" (Cantique des cantiques).

Lectrice: Diane Giguère.

---

## DIMANCHE

### 21 septembre

**7 h 00 RADIOJOURNAL**

**7 h 03 AU TEMPS DES CATHEDRALES**

"Le Christ au Mont des Oliviers" (Bee-thoven): Christina Deutekom, soprano; Nicolai Gedda, ténor; Hans Sotin, basse; orch. de Bonn, dir. Wangenheim.

**8 h 00 LE MONDE CE MATIN**

**8 h 07 AU TEMPS DES CATHEDRALES**

**9 h 00 RADIOJOURNAL**

**9 h 03 ORCHESTRES CANADIENS**

Orchestre de chambre de Radio-Canada à Vancouver.

Au pupitre: John Avison.

Petite Suite et Symphonie no 1 (Bizet).  
— "Children's Corner" (Debussy).

**10 h 00 RADIOJOURNAL**

---

**10 h 03 HORIZONS**

"Emmanuel Roblès et l'enfance".

Texte: Jacques Hébert.

*Voir article en page 23*

---

**10 h 30 RECITAL**

Invitée: Helena Costa, pianiste.

Prélude et fugue en sol mineur (Bach).

— Sonate en fa (Carvalho). — Extr. de

"Nachtstücke" en ré bémol, op. 23

(Schumann). — Sonatine (Fernandes).

— Suite (Vasconcelos).

**11 h 00 RADIOJOURNAL**

---

**11 h 03 ENTRETIENS**

"Portrait de François Mauriac".

Invité: Claude Mauriac.

Interview: Martine de Barsy.

*Voir article en page 7*

**11 h 30 LES JEUNES ARTISTES**

Invité: Pierre Jasmin, pianiste.

Ballade no 4 en fa mineur, op. 52 (Chopin). — Thème et variations, op. 73 (Fauré).

**12 h 00 RADIOJOURNAL**

**12 h 03 VOIX ET RYTHMES DU PAYS**

De Camp Fortune.

Invité: Yvon Pépin, auteur-compositeur.  
"Mes saisons", "France" et "Je me souviens".

Invité: François Dubé, pianiste.

"Comment tu vis", "Elle est si belle",  
"Pour deux" et "Nuit blanche".

Invitée: Jocelyne Roy, auteur-compositeur.

"Mon père a fait bâtir maison", "J't'ai vu ce matin" et "Vingt-quatre heures".  
Invité: Daniel Carrière, auteur-compositeur.

"Salut, bonjour", "Le Fou du Roy",  
"Parce que nous sommes deux" et "Ti-cu la boule".

Musiciens: Gilles Champagne, basse; Robert Sabourin, guitare; Norman McGuirl, flûte; Glenn Robb, batterie; Aurèle Lecompte, chef d'orchestre.  
Animateur: Jean Groulx.

**13 h 00 RADIOJOURNAL**

**13 h 03 MUSIQUE DES NATIONS**

Festival de Francfort 1974.

Animateur: Alain Stanké.

**14 h 00 RADIOJOURNAL**

---

**14 h 03 AU GRE DE LA FANTAISIE**

Trois heures de belle musique choisie parmi les répertoires classique, romantique et moderne.

Animateur: Pierre Rolland.

*Voir article en page 22*

- 15 h 00 RADIOJOURNAL**
- 15 h 03 AU GRE DE LA FANTAISIE**
- 16 h 00 RADIOJOURNAL**
- 16 h 03 AU GRE DE LA FANTAISIE**
- 17 h 00 MUSIQUE CANADIENNE**
- 18 h 00 POUR LE CLAVIER**  
"Le Groupe des Cinq en Russie".  
Oeuvres de Moussorgski, Balakirev,  
Cui, Borodine et Rimsky-Korsakov.
- 19 h 00 LE CHANT DE LA TERRE**  
Série consacrée aux Psaumes et à la  
musique qu'ils ont inspirée.  
Animateur: Gilles Dupuis.
- 20 h 00 CONNAISSANCE  
D'AUJOURD'HUI**  
Emission consacrée aux grands pro-  
blèmes scientifiques de notre temps.  
"Analyse des systèmes".  
(2e et dernière émission).  
Invité: William Jewell, professeur de  
recherches opérationnelles à Berkeley  
et chef de recherches en méthodologie  
à l'I.A.S.A.  
Interview: Janine Delaunay.
- 20 h 30 JAZZ NOUVEAU**  
Ensemble Weather-Report.  
"Badia" et "Five Short Stories" (Zawi-

nul). — "Freezing Fire" (Shorter).  
Animateur: Gilles Dupuis.

- 21 h 00 MUSIQUE DE NOTRE  
SIECLE**  
"Korwar" (Mâche): Elisabeth Choj-  
nacka. — "Und so Weiter" (Ferrari):  
Gérard Frémy, piano. — "Time's En-  
conium" (Wuorinen): musique électro-  
nique.  
Animateur: Serge Garant.
- 22 h 00 ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
DE BOSTON**  
Au pupitre: Seiji Ozawa.  
Oeuvres de Bach.  
Sinfonia en ré, op. 18 no 4. — Cantate  
no 51 "Louez le Seigneur": Phyllis  
Bryn-Julson, soprano, et Armando Ghi-  
talla, trompette. — Cantate no 34 "O  
flamme éternelle": Phyllis Bryn-Julson,  
soprano; Rose Taylor, mezzo-soprano;  
Kenneth Riegel, ténor; David Arnold,  
basse; Tanglewood Festival Chorus,  
dir. Oliver.  
Symphonie no 1 en ré "Hambourg"  
(C.-P.-E. Bach).  
Animateur: Henri Bergeron.
- 24 h 00 RADIOJOURNAL**
- 0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE**  
"La description du bien-aimé" (Can-  
tique des cantiques).  
Lectrice: Diane Giguère.

## LUNDI

### 22 septembre

- 7 h 00 RADIOJOURNAL**
- 7 h 03 PREMIERE RENCONTRE**  
Concerto en do pour piccolo (Vivaldi):  
Jean-Pierre Rampal et les Solistes de  
Venise, dir. Scimone. — Concerto no 1  
en la mineur (Saint-Saëns): André Na-  
varra, violoncelle, et orch. de l'Asso-  
ciation des Concerts Lamoureux, dir.  
Munch. — Concerto no 4, K. 218 (Mo-  
zart): Mischa Elman, violon, et New  
Symphony Orchestra de Londres, dir.  
Krips.
- 8 h 00 RADIOJOURNAL**
- 8 h 03 AU JOUR LE JOUR**
- 8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONI-  
QUE ET TELEVISUELLE  
INTERNATIONALE**  
Les langues de l'Orient ancien: la lan-  
gue sumérienne, par Ernoe Gal, doc-  
teur ès lettres (Hongrie).

- 9 h 00 RADIOJOURNAL**
- 9 h 03 ANNIVERSAIRES**  
Emission qui rappelle les dates impor-  
tantes de l'histoire de la musique.  
"Four Songs", op. 35; "This Have I  
Done for My True Love"; "Jesu,  
Thou The Virgin-Born"; "Two Carols"  
(Holst): The Purcell Singers, dir.  
Holst. — Extr. d' "Acanthe et Céphise"  
(Rameau): orch. de chambre de Caen,  
dir. Dautel. — Concerto no 6 (Mozart):  
Henryk Szeryng, violon, et orch. New  
Philharmonia, dir. Gibson. — Extr. de  
"L'Or du Rhin" (Wagner): Zoltan Kele-  
men, Josephine Veasey, Dietrich Fi-  
scher-Dieskau et orch. philh. de Berlin,  
dir. Karajan.  
Animatrice: Janine Paquet.
- 10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS**  
Animateur: Raymond Charette.
- 12 h 00 RADIOJOURNAL**

**12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE**

Animateur: Pierre Perreault.

**13 h 00 CONTREPOINT**

Sonates no 2 en do, no 3 en sol et no 1 en do (Vivaldi): Jean-Claude Veilhan, flûte; Blandine Verlet, clavecin; Jean Lamy, violoncelle. — Suite no 2 "L'Arlesienne" (Bizet): orch. philh. de Berlin, dir. Karajan.

Animateur: Jean Perreault.

**14 h 00 AIRS D'OPERA****14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE**

Sonate en si mineur, op. 58 (Chopin): Scilla Szabo, piano. — Sonate en la pour violon et piano (Franck): David Oistrakh et Sviatoslav Richter.

**15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**16 h 30 L'AUTRE PARALLELE**

"Les écrivains belges du fantastique: Gérard Prévost".

"L'Interview" et "La Reproduction" de Gérard Prévost.

Production: Radiodiffusion-Télévision belge.

**17 h 30 FESTIVALS DU MONDE**

Festival de Vienne 1975.

Concert de l'orchestre philharmonique de Vienne, dir. Claudio Abbado.

Soliste: Friedrich Gulda, piano.

Symphonie no 1 (Schubert). — Concerto no 27 pour piano (Mozart). — Une Valse (J. Strauss).

Animateur: André Hébert.

**19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Invité: Jean-Claude Malgoire, hautboïste.

Animateur: Raymond Charette.

**20 h 00 RADIOJOURNAL****20 h 03 BOOK-CLUB**

"Citrouille" et "Une brosse", pièces de Jean Barbeau.

Collaborateurs: Pierre Turgeon, Réjean Beaudoin et François Hébert.

**20 h 30 THEATRE DES AMERIQUES**

"Le Petit Arpent du Bon Dieu" d'Erskine Caldwell.

Adaptation française: Marcel Duhamel.

Voir article en page 18

**21 h 30 RECITAL D'ORGUE**

Antoine Bouchard à l'orgue de la Cathédral nueva de Salamanque.

"Tiento sobre la letania de la Virgen" (Bruna). — "Xacara" et "Tiento de falsas" (Cabanilles). — "Tiento de medio registro" (Correa de Arauxo). — "Pange lingua" (Heredia).

**22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES**

Sextuor en la (Dvorak): Richard Strabl, alto, Wolfgang Herzer, violoncelle, et Quatuor européen.

**22 h 30 ORCHESTRE DE CHAMBRE DE QUEBEC**

Au pupitre: Edwin Bélanger.

Soliste: Hermel Bruneau, clavecin.

Concerto no 5 en do et Symphonie no 19 en ré (Haydn).

**23 h 00 VIENNE LA NUIT**

La vie et l'œuvre d'Alexandre Borodine.

Symphonie no 2 en si mineur et Marche polovtsienne: orch. symph. de l'URSS, dir. Svetlanov. — Ouverture du "Prince Igor": orch. symph. de Londres, dir. Solti.

**24 h 00 RADIOJOURNAL**

**0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE**  
"Le sixième chapitre" (Cantique des cantiques).

Lectrice: Diane Giguère.

**MARDI****23 septembre****7 h 00 RADIOJOURNAL****7 h 03 PREMIERE RENCONTRE**

Concerto en ré pour cor (Telemann): Georges Barboteu et orch. de chambre Jean-François-Paillard. — Sonate en fa pour violon et piano (Grieg): Mischa Elman et Joseph Seiger. — Quatuor pour saxophones (Desenclos): Quatuor Marcel-Mule. — "Le Cygne de

Tuonela" (Sibelius): orch. philh. de New York, dir. Bernstein.

**8 h 00 RADIOJOURNAL****8 h 03 AU JOUR LE JOUR****8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE**

Les langues de l'Orient ancien: la lan-

gue akkadienne, par Ernoe Gal, docteur ès lettres (Hongrie).

### 9 h 00 RADIOJOURNAL

#### 9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Oeuvres de Bellini.

Concerto en fa pour hautbois: André Lardrot et I Solisti di Zagreb, dir. Janigro. — Extr. de "La Somnambule": Nicolai Gedda, ténor, Mirella Freni, soprano, et orch. New Philharmonia, dir. Downes.

Oeuvres de Rameau.

Ouverture "Pygmalion": orch. New Philharmonia, dir. Leppard. — Concert no 2: Gustav Leonhardt, clavecin; Frans Brüggen, flûte traversière; Sigiswald Kujken, violon baroque; Wieland Kujken, viole de gambe.

Quatuor en mi mineur (Beethoven): Quartetto Italiano.

Animatrice: Janine Paquet.

#### 10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Raymond Charette.

### 12 h 00 RADIOJOURNAL

#### 12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

#### 13 h 00 CONTREPOINT

Oeuvres de Tchaïkovsky.

Ouverture solennelle, op. 49: orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Markevitch. — Marche slave, op. 31: orch. symph. de Vienne, dir. Ancerl. — Caprice italien, op. 45: orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Haitink. — Extr. de "Casse-noisette": orch. symph. de Londres, dir. Fistoulari. — Extr. de "Mazeppa": orch. symph. de Londres, dir. Mackerras.

Animateur: Jean Perreault.

#### 14 h 00 AIRS D'OPERA

#### 14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Sonates no 3 en la et no 10 en sol mineur (Handel): Suzanne Lautenbacher, violon; Hugo Ruf, clavecin; Johannes Koch, viole de gambe. — Deux Préludes (Debussy): Monique Haas, piano.

#### 15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

### 16 h 30 PORTRAITS

"Les grands révolutionnaires latino-

américains".

"Che Guevara".

Texte: Luis de Cespèdes.

Voir article en page 6

### 17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

Festival de Vienne 1975.

Concert de l'orchestre symphonique de Vienne, dir. Erich Leinsdorf.

Soliste: Vladimir Spivakov, violon.

Concerto en do pour violon (Haydn).

— Symphonie no 2 en do (Schumann).

— Une Valse (J. Strauss). — Une

Valse (Offenbach).

Animateur: André Hébert.

### 19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Invité: Jean-Claude Malgoire, hautboïste.

Animateur: Raymond Charette.

### 20 h 00 RADIOJOURNAL

#### 20 h 03 L'ART AUJOURD'HUI

"Barbara Hepworth, aujourd'hui".

Le 20 mai dernier disparaissait tragiquement à St-Yves, dans la Cornouaille anglaise l'un des grands sculpteurs de notre temps, Barbara Hepworth. A quelques mois d'intervalle, au moment où s'ouvre la pleine saison des arts, le critique Paul Couster et ses invités, Carolyne Tisdall, critique au journal The Guardian de Londres, et Phillip King, sculpteur, évoquent les grands traits de la vie et de la carrière de l'artiste.

#### 20 h 30 CONCERT INTIME

Quatuor en do, K. 465 (Mozart): Quatuor Orford.

### 21 h 00 DOCUMENTS

"La littérature canadienne-anglaise".

(3e et dernière émission).

"Esquisses pour un portrait de famille".

Texte, recherches et interviews: Pierre Villon.

Voir article en page 19

### 22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Quatuor en ré (Roussel): ens. Loewenguth. — Concerto en ré pour trompette (Vivaldi): Maurice André et ens., dir. Birbaum.

### 22 h 30 L'ATELIER DES INEDITS

"Le Vieux Garçon", nouvelle de Michel Chevrier.

Lecteur: Jean-Louis Paris.

## 23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre d'Alexandre Borodine.

"Le Prince Igor" (1re partie du 1er acte): Constantin Chekerliiski, Boris Christoff, Julia Weiner, chœur et orch.

du Théâtre national de Sofia, dir. Semkow.

## 24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE  
"Le livre de l'amour humain" (Cantique des cantiques).  
Lectrice: Diane Giguère.

# MERCREDI

## 24 septembre

### 7 h 00 RADIOJOURNAL

#### 7 h 03 PREMIERE RENCONTRE

Concerto en sol mineur (Bach): Jean-Pierre Rampal, flûte, Gunter Karau, clavier, et orch. de chambre de la Radio-diffusion sarroise, dir. Ristenpart. — "Concierto de Aranjuez" (Rodrigo): Angel Romero, guitare, et orch. symph. de San Antonio, dir. Alessandro. — Extr. de la Suite "Carmen" (Bizet): orch. symph. de Détroit, dir. Paray. — Symphonie no 95 en do mineur (Haydn): orch. philh. de New York, dir. Bernstein.

### 8 h 00 RADIOJOURNAL

#### 8 h 03 AU JOUR LE JOUR

#### 8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Les langues de l'Orient ancien: la langue élamite, par Ernoe Gal, docteur ès lettres (Hongrie).

### 9 h 00 RADIOJOURNAL

#### 9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Extr. de "Céphale et Procris" (Grétry): Solistes de Liège, dir. Lemaire. — Nocturne (Panufki): orch. de Louisville, dir. Whitney. — Quatre folklores français (Seiber): Peter Pears, ténor, et Julian Bream, guitare.

Oeuvres de Bartok.

Concerto pour alto: Ulrich Koch et orch. de Radio-Luxembourg, dir. Springer. — Concerto no 3: Gyorgy Sandor, piano, et orch. Pro Musica de Vienne, dir. Gielen.

Animatrice: Janine Paquet.

#### 10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Raymond Charette.

### 12 h 00 RADIOJOURNAL

### 12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

#### 13 h 00 CONTREPOINT

Symphonie no 3, op. 10 (Dvorak): orch. symph. de Prague, dir. Smetacek. — Concerto pour deux pianos (1935) (Stravinsky): Vera et Vlastimi Lejsek. Animateur: Jean Perreault.

#### 14 h 00 AIRS D'OPERA

#### 14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Trio pour violon, violoncelle et piano (Ravel): James Laredo, Jeffrey Solow et Ruth Laredo. — "Kreisleriana" (Schumann): Wilhelm Kempff, piano.

#### 15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

#### 16 h 30 LES ECRIVAINS ETRANGERS

Invité: Richard Howard, écrivain américain.

Interview: Gilles Archambault.

Lecteurs: Luc Durand et Gilles Normand.

#### 17 h 30 FESTIVALS DU MONDE

Festival de Vienne 1975.

Orchestre symphonique de Vienne, dir. Moshe Atzmon.

Soliste: Arturo Benedetti Michelangeli, piano.

Symphonie no 4 (Beethoven). — Concerto en si bémol, K. 450 (Mozart). — Une Valse (J. Strauss).

Animateur: André Hébert.

#### 19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Invité: Jean-Claude Malgoire, hautboïste.

Animateur: Raymond Charette.

### 20 h 00 RADIOJOURNAL

#### 20 h 03 LITTERATURE AU PLURIEL

Jacques Brault parle de "Cette voix" de Robert Pinget.

Nicole Deschamps parle du "Bref été de l'anarchie" de Hans Magnus Enzensberger.

François Ricard parle des "Mystères de Buenos Aires" de Manuel Puig.

Wilfrid Lemoyne parle de l'ouvrage de Christiane Rochefort "Encore heureux qu'on va vers l'été".

Animateur: Wilfrid Lemoyne.

#### 20 h 30 LES GRANDS CONCERTS

Quatuor en fa mineur, op. 55 no 2 (Haydn): Quatuor Amadeus. — Quatuor en ré, K. 499 (Mozart) et Quatuor en la, op. 18 no 5 (Beethoven): Quartetto Italiano.

Animateur: Henri Bergeron.

#### 22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES

Quatuor en ré mineur (Sibelius): Quatuor Claremont.

#### 22 h 30 MOSAÏQUE

#### 23 h 00 VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre d'Alexandre Borodine.

"Le Prince Igor" (dernière partie du 1er acte): Julia Weiner, Boris Christoff, Todor Todorov, Reni Penkova, Constantin Chekerliski, Luben Mihailov, chœur et orch. de l'Opéra national de Sofia, dir. Semkow.

#### 24 h 00 RADIOJOURNAL

0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE "L'amour qui s'émerveille" (Cantique des cantiques).

Lectrice: Diane Giguère.

## JEUDI

25 septembre

#### 7 h 00 RADIOJOURNAL

#### 7 h 03 PREMIERE RENCONTRE

Concerto grosso no 8 en do mineur (Handel): orch. de chambre Jean-François-Paillard. — Extr. du Quatuor no 13, op. 29 (Schubert): Quatuor Fine Arts. — Concerto en ré pour violon (Beethoven): David Oistrakh et orch. de l'URSS, dir. Kondrachine.

#### 8 h 00 RADIOJOURNAL

#### 8 h 03 AU JOUR LE JOUR

#### 8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Les langues de l'Orient ancien: la langue hittite, par Ernoe Gal, docteur ès lettres (Hongrie).

#### 9 h 00 RADIOJOURNAL

#### 9 h 03 ANNIVERSAIRES

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Extr. de la Suite "Gothique" (Boellman): Reginald Foort, orgue.

Oeuvres de Chostakovitch.

Concerto no 2 en do dièse mineur: David Oistrakh, violon, et orch. symph. de Moscou, dir. Kondrachine. — Prélude et fugue no 14: Sviatoslav Richter, piano. — Une Messe: sol., St. Anthony Singers et English Chamber Orchestra, dir. Davis.

Marche "Radetzky" (J. Strauss, père):

orch. philh. de Berlin, dir. Karajan. — Extr. du Concerto en fa (Gershwin): Philippe Entremont, piano, et orch. de Philadelphie, dir. Ormandy.

Animatrice: Janine Paquet.

#### 10 h 30 LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: Raymond Charette.

#### 12 h 00 RADIOJOURNAL

#### 12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE

Animateur: Pierre Perreault.

#### 13 h 00 CONTREPOINT

Sonate no 1, Chants de folklore hongrois pour violon et piano et Sonatine sur des thèmes transylvaniens (Bartok): André Gertler et Diane Andersen. Animateur: Jean Perreault.

#### 14 h 00 AIRS D'OPERA

#### 14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE

"L'Apothéose de Lully" (Couperin): Eduard Melkus et Spiros Rantos, violons; Friederike Stradner, flûte; Bernard Klebel, hautbois; Johannes Koch, viole de gambe; Léo Cermak, basson; Huguette Dreyfus, clavecin.

Oeuvres de Vivaldi.

Cantate "Cessate Omai": Laerte Malaguti, baryton, et orch. de la Société Cameristica di Lugano, dir. Loehrer. — Sonate en mi mineur: Egidio Roveda, violoncelle, et Luciano Sgrizzi, clavecin.

**15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**16 h 30 RECHERCHES SCIENTIFIQUES AU CANADA**

D'Ottawa.

(3e d'une série de 10 émissions).

"L'Astrophysique".

Invités: Gerhard Herzberg, directeur de l'Institut d'astrophysique, CNRC; John Munroe MacLeod, division de radiotechnique et de génie électrique, CNRC; Richard Martineau, responsable des projets spéciaux, CNRC; V. Gaizauskas, division de radiotechnique et de génie électrique, CNRC; Bruce McIntosh, Institut d'astrophysique Herzberg, CNRC.

Animateurs: Alain Hogue et Carole Martin.

Voir article en page 5

**17 h 30 FESTIVALS DU MONDE**

Festival de Vienne 1975.

Concert donné par les Virtuoses de la philharmonique de Vienne.

Octuor en fa (Schubert). — Trois Valses (J. Strauss).

Animateur: André Hébert.

**19 h 00 LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Invité: Jean-Claude Malgoire, hautboïste.

Animateur: Raymond Charette.

**20 h 00 RADIOJOURNAL****20 h 03 DES LIVRES ET DES HOMMES****20 h 30 ORCHESTRE SYMPHONIQUE**

Orchestre symphonique de Londres.

Au pupitre: Antal Dorati.

Rhapsodie "Roumaine" no 2 (Enesco).

— "Le Coq d'or" (Rimsky-Korsakov).

— Symphonie no 6 "Pathétique" (Tchaikovsky).

Animateur: André Hébert.

**22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES**

Quatuor en mi, op. 54 no 3 (Haydn):

ens. Dekany. — Rhapsodie pour saxophone (Debussy): Jules de Vries et orch. de Franconie, dir. Kloss.

**22 h 30 INTERPRETES CANADIENS****23 h 00 VIENNE LA NUIT**

La vie et l'œuvre d'Alexandre Borodine.

"Le Prince Igor" (scène finale du 2e acte): Constantin Chekerliiski, Boris Christoff, Julia Wiener, Cyril Dulguero, Alexei Milkovsky, chœur et orch. de l'Opéra national de Sofia, dir. Semkow. — Extr. de la Symphonie no 2 en si mineur: orch. philh. de Vienne, dir. Kubelik.

**24 h 00 RADIOJOURNAL****0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE**

"L'amour plus fort que la mort" (Cantique des cantiques).

Lectrice: Diane Giguère.

 **VENDREDI****26 septembre****7 h 00 RADIOJOURNAL****7 h 03 PREMIERE RENCONTRE**

Extr. du Quintette en ré (Mozart). —

Rhapsodie sur un thème de Paganini

(Rachmaninov): Julius Katchen, piano,

et orch. philh. de Londres, dir. Boult.

— Variations et Scherzo (Mendels-

sohn): Quatuor Juillard. — "La Valse"

(Ravel): orch. symph. de Détroit, dir.

Paray. — "I Crisantemi" (Puccini):

Quatuor Juillard.

**8 h 00 RADIOJOURNAL****8 h 03 AU JOUR LE JOUR****8 h 47 UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE**

Les langues de l'Orient ancien: la langue sanskrite, par Gyula Wojtilla, docteur ès lettres (Hongrie).

**9 h 00 RADIOJOURNAL****9 h 03 ANNIVERSAIRES**

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Valse no 1, op. 18 (Chopin): Alfred Cortot. — "Boléro" (Ravel): orch. de Paris, dir. Münch. — Sextuor (Donizetti):

Gianni Poggi, Anselmo Colzani, Dolores

Wilson, Mario Carlin, Silvio Maionica,

Ebe Ticozzi, chœurs et orch. de

l'Opéra de Milan, dir. Vspusns. —

Ouverture d'"Hansel et Gretel" (Hum-

perdinck): orch. philh. de Varsovie, dir.

Rowicki. — "Gentle Maiden" (Scott):

Albert Pratz, violon, et orch., dir. Hyslop. — Poème (Chausson): Jacques Thibaud et orch. des Concerts Lamoureux, dir. Bigot. — Extr. de "La Belle au bois dormant" (Tchaïkovsky): orch. symph. de Bamberg, dir. Lehman. Animatrice: Janine Paquet.

**10 h 30 LE MATIN DES MUSIENS**

Animateur: Raymond Charette.

**12 h 00 RADIOJOURNAL**

**12 h 03 LE TEMPS QUI CHANTE**

Animateur: Pierre Perreault.

**13 h 00 CONTREPOINT**

Oeuvres de Vivaldi.

Concerto en la mineur: Aurèle Nicolet, flûte, et Deutsche Bachsolisten, dir. Winschermann. — Sonate en mi mineur: Bernard Fonteny, violoncelle, et Anne-Marie Beckensteiner, clavecin.

Concerto en ré (Fasch): Maurice André, trompette, et Deutsche Bachsolisten, dir. Winschermann. — Concerto en do (Albinoni): Deutsche Bachsolisten, Helmut Winschermann, chef et hautboïste. — Concerto en ré (Telemann): Erich Penzel, cor, et Deutsche Bachsolisten, dir. Winschermann. — Concerto en si bémol (Stamitz): Franz Klein, clarinette, et ensemble de Cologne, dir. Müller-Brühl.

Animateur: Jean Perreault.

**14 h 00 AIRS D'OPERA**

**14 h 30 MUSIQUE DE CHAMBRE**

"La Prophétesse" ou "L'Histoire de Dioclétien" (Purcell): Alfred Deller, haute-contre; Honor Sheppard et Sally LeSage, sopranos; Max Worthley et Philip Todd, ténors; Maurice Bevan, baryton; chœurs et orch. Concertus Musicus de Vienne, dir. Deller. — Trois Pavanés pour luth (Milan): Konrad Ragossnig.

**15 h 30 AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**16 h 30 COMMUNAUTE RADIOPHONIQUE DES PROGRAMMES DE LANGUE FRANÇAISE**

**17 h 30 FESTIVALS DU MONDE**

Festival de Vienne 1975.

Concert de l'orchestre philharmonique de Vienne, dir. Karl Boehm. Symphonie no 41, K. 551 (Mozart). — Sept Valses (J. Strauss). Animateur: André Hébert.

**19 h 00 LES MUSIENS PAR EUX-MEMES**

Invité: Jean-Claude Malgoire, hautboïste.

Animateur: Raymond Charette.

**20 h 00 RADIOJOURNAL**

**20 h 03 LE PONT DES ARTS**

**20 h 30 BANC D'ESSAI**

Invité: Richard Solomon, pianiste.

Prélude et fugue en ré mineur (Bach). — Fantaisie en ré mineur, K. 397 (Mozart). — Ballade no 3, op. 47 (Chopin). — Suite pour piano (Debussy).

**21 h 00 PREMIERES**

"Tu lis trop, Anatole" de Robert Choquette.

*Voir article en page 20*

**22 h 00 LES PETITS ENSEMBLES**

Concerto en sol mineur (Bach): Glenn Gould, piano, et orch. Columbia, dir. Golschmann. — Rondo pour violon (Schubert): Patrice Fontanarosa et orch. de chambre de Cologne, dir. Müller-Brühl.

**22 h 30 LA FEUILLAISSON**

"Jeunesse en transition".

(2e d'une série de 5 émissions).

"La prise de la parole".

Production: Radiodiffusion-Télévision belge.

**23 h 00 VIENNE LA NUIT**

La vie et l'œuvre d'Alexandre Borodine.

Quatuor no 1 en la: Quatuor Konzerthaus de Vienne. — "Dans les steppes de l'Asie centrale": orch. symph. de l'URSS, dir. Svetlanov.

**24 h 00 RADIOJOURNAL**

**0 h 03 AUX SOURCES DE LA BIBLE**

"Des sentences énigmatiques" (Cantique des cantiques).

Lectrice: Diane Giguère.

## **LE PETIT ARPENT DU BON DIEU d'Erskine Caldwell**

Comme beaucoup d'écrivains américains, le romancier Erskine Caldwell (né en Géorgie en 1903) a eu une enfance vagabonde, a suivi plus ou moins régulièrement des cours à l'université et a pratiqué toutes sortes de métiers, comme il le démontre de façon si vivante dans son autobiographie *Call it Experience*.

Dans des romans « influencés par Faulkner » comme *la Route au tabac*, *Un pauvre type*, *Bagarre en juillet*, *le Petit Arpent du bon Dieu*, il dépeint de façon à la fois cruelle, caricaturale, dramatique et joviale les pauvres fermiers blancs du Sud.

*Le Petit Arpent du bon Dieu*, qu'on présentera dans une adaptation radiophonique à **Théâtre des Amériques**, raconte les aventures et mésaventures à la fois bouffonnes, sensuelles et tragiques d'une famille de fermiers de la Géorgie.

Ty Ty Walden, persuadé que sa terre recèle une mine d'or ne la cultive plus depuis quinze ans et se contente de creuser, avec ses fils Back et Shaw, ici et là, d'immenses trous. Rusé, il recule cependant constamment *le Petit Arpent du bon Dieu* (carré de terre dont le produit est consacré au Seigneur) parce qu'il n'aimerait pas que son éventuel trésor tombât dans les mains de l'Eglise.

Cette œuvre qui fourmille de scènes cocasses, démontre de façon réaliste l'opposition fondamentale qui existe entre les mentalités ouvrière et paysanne. Certains ont fait reproche à Caldwell de développer dans *le Petit Arpent du bon Dieu* « une idéologie dyonisiaque assez sommaire. »

*Le Petit Arpent du bon Dieu*, traduit en français par Marcel Duhamel et adapté pour le théâtre par François De Verneuil, sera diffusé au réseau FM de Radio-Canada, le lundi 22 septembre à 20 h 30.

Réalisation: Ollivier Mercier Gouin.

R.H.

**LITTÉRATURE CANADIENNE-ANGLAISE**  
**ESQUISSES POUR UN PORTRAIT DE FAMILLE**

Très en retard sur la France, les Etats-Unis et même le Québec, les écrivains canadiens-anglais commencent à peine à faire de la protestation sociale et à s'arracher le masque de l'hypocrisie puritaine. Et Pierre Villon, dans son texte de présentation de la troisième et dernière d'une série de trois émissions intitulée LITTÉRATURE CANADIENNE-ANGLAISE, n'est pas surpris par ce comportement qui reflète bien la réalité canadienne qui, longtemps, fut loin d'être drôle.

Des poètes comme Ted Blodgett ont montré que la recherche d'une identité, de même que l'enracinement, doivent coller à la réalité et rien n'est moins glorieux ni moins romantique...

Susanna Moodie, le premier écrivain canadien-anglais de talent, selon Pierre Villon, « semble avoir écrit dans le but très précis de conseiller aux Britanniques de ne pas venir s'installer au Canada. » Nous sommes ainsi très loin de la mentalité américaine de la conquête de l'Ouest... Et cela fut vrai jusqu'aux environs des années '60. En effet, la plupart des pionniers venus d'Europe n'envisageaient pas tant de bâtir un pays, que de transplanter leur propre culture dans une colonie vierge, sans crever de faim ni être brimés dans leurs croyances religieuses ou politiques. D'ailleurs, des écrivains de talent comme Frederick Grove et Margaret Laurence ont démontré comment ces puritains austères ont créé, tout autour d'eux, des villes « malingres, moroses, ternes, laides, isolées, incultes. »

Mais les immigrants se succèdent et ne se ressemblent pas. Ainsi Mordecai Richler nous décrit ces nouveaux Canadiens des années '60 qui, tous, blancs, noirs, jaunes, jeunes, moins jeunes, sont hantés par ce grand rêve: les Etats-Unis, le pays de la liberté et de la démocratie sans limites. Ils n'ont d'ailleurs qu'un mot à la bouche: « Money ! »

Pour sa part, Margaret Laurence décrit, mieux que bien d'autres, « un Canada dirigé par des politiciens veules ou intéressés qui échangent ses ressources naturelles et son héritage culturel contre un fatras d'émissions de télé américaines de pacotille. »

Les héros n'existent pas dans la littérature canadienne-anglaise qui décrit surtout des familles moyennes composées d'êtres stéréotypés habités très souvent par un complexe de culpabilité. Cette littérature, très sérieuse, reste en général apolitique à cause du contexte économique et du caractère foncièrement conservateur de la population.

Evidemment les relations entre Canadiens d'origine française et Canadiens anglophones sont un des thèmes majeurs de la littérature d'expression anglaise. Après nous avoir fourni les raisons qui motivent la priorité qu'on accorde à ce thème, Pierre Villon nous parle de la thèse que défend Hugh McLennan. Ce dernier, « qui a produit l'une des œuvres les plus ambitieuses et les plus importantes au Canada », affirme que notre pays « a besoin du Québec pour empêcher la mainmise culturelle des Etats-Unis sur le Canada. Lui-même y mettrait volontiers le prix car il préfère les Canadiens français aux autres, surtout aux Britanniques. » Signalons que McLennan est d'origine écossaise...

En guise de conclusion à cette série Pierre Villon déclare que la littérature canadienne d'expression anglaise est hautement originale et promise à un brillant avenir.

Cette émission, la dernière d'une série de trois consacrée à la LITTÉRATURE CANADIENNE-ANGLAISE sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le mardi 23 septembre à 21 heures.

Réalisation: Madeleine Gérôme.

R.H.

---

Premières

Réseau FM  
vendredi 26 septembre, 21 heures

---

## TU LIS TROP, ANATOLE de Robert Choquette

Le court texte de présentation à *Tu lis trop, Anatole*, une comédie radiophonique originale de Robert Choquette, commence ainsi: « Dans un Québec qui n'est plus celui d'hier, il s'en faut de beaucoup, le sujet de notre émission de ce soir serait-il encore possible? En effet, l'action nous reporte à quelque vingt-cinq ou trente ans en arrière dans un modeste village du Québec. »

« Nous sommes dans l'étude du notaire Lafleur. C'est le soir. Seule une lampe de table éclaire la pièce. Ce discret éclairage suffit, car le notaire pratique en ce moment son sport favori: la lecture. »

Mais ce sport, qui semblera plus qu'anodin à plusieurs, réservera pourtant des surprises tout d'abord au notaire lui-même, ensuite à sa femme, au curé du village, finalement à tout le monde...

Il est cependant mille et une façon de pratiquer les sports y compris celui de la lecture. Le notaire Lafleur, après une aventure assez cocasse, délaissera un peu sa bibliothèque afin de réapprendre à lire dans le grand livre de la nature...

*Tu lis trop, Anatole*, une pièce radiophonique originale de Robert Choquette, sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le vendredi 26 septembre à 21 heures.

Réalisation: Madeleine Gérôme.

R.H.

## LES MAÎTRES CHANTEURS À BAYREUTH

« On va à Bayreuth comme on veut, à pied, à cheval, en voiture, à bicyclette, en chemin de fer: le vrai pèlerin devrait y aller à genoux ! »

Ce conseil, signé par le musicographe français Albert Lavignac dans son fameux *Voyage artistique à Bayreuth* (1897), les mélomanes le suivent encore... ou presque de nos jours. Tous les après-midi du célèbre festival, l'un des plus grands événements musicaux du monde, en effet, la foule rassemblée à Bayreuth entreprend l'ascension de la colline sacrée. « A l'appel des leitmotive sonnés par les cuivres, écrivait récemment Bernard Gavoty dans *Le Figaro*, toute une population chamarrée se met en marche pour écouter un opéra de Wagner comme d'autres vont recevoir un sacrement dans une église ». C'est ainsi que le 27 juillet dernier notamment, elle s'y rendait pour applaudir une fois de plus *les Maîtres chanteurs de Nuremberg*. Mettant en vedette une pléiade d'artistes de renommée internationale, cette comédie lyrique en trois actes et cinq tableaux, texte et paroles du père de la *Tétralogie* également, sera diffusée à **l'Opéra du samedi** du réseau FM de Radio-Canada, le 20 septembre à 13 h 30 exceptionnellement.

Créé à l'Opéra de Munich le 22 juin 1868, l'ouvrage des *Maîtres chanteurs* marque un moment important de l'histoire de l'art allemand. Au dire d'un grand nombre de musiciens et de musicologues, cette œuvre est « une évocation, éclatante de couleurs, de l'Allemagne du moyen âge, dont Wagner chante l'art populaire traditionnel, mais renouvelé dans l'inspiration et la forme d'expression ». Afin de connaître l'origine de ces pages, il faut remonter à 1845, immédiatement après la composition de *Tannhäuser*. Selon ses propres termes, le maître a alors l'idée « d'une pièce comique qui, pleine d'analogies avec ma Guerre des chanteurs, pourrait s'y relier, comme chez les Athéniens un drame lyrique et gai succédait à la tragédie ». De cette façon devait voir le jour, quelque vingt ans plus tard, l'opéra *les Maîtres chanteurs de Nuremberg*.

Cet ouvrage, enregistré rappelons-le au festival de Bayreuth 1975, passera sur nos ondes à **l'Opéra du samedi**, le 20 septembre prochain. Interprété par les Karl Ridderbusch, Hans Sotin, Jean Cox, Marita Napier, Anna Reynolds et plusieurs autres chanteurs, il est accompagné par Norbert Balatsch à la tête de l'orchestre et du chœur du festival.

Réalisation: Roger de Vaudreuil.

C.F.

## **UNE MOSAÏQUE MUSICALE PRÉSENTÉE PAR TROIS ARTISTES**

Depuis septembre 1974, tous les dimanches après-midi, le réseau FM de Radio-Canada offre à ses auditeurs une série des plus divertissante intitulée **Au gré de la fantaisie**. A l'origine, cette mosaïque musicale était d'une durée de deux heures; comptant maintenant trois heures d'antenne, de 14 à 17 heures, cette réalisation de Jean-Yves Contant est animée alternativement par le comédien et discophile Edgar Fruitier, le chef attitré du chœur 'a cappella' de Radio-Canada Jean-François Sénart et le cor anglais de l'OSM Pierre Rolland.

Tout au long de la nouvelle saison 1975-76, les trois animateurs se proposent de nous faire entendre, **Au gré de la fantaisie** ou encore au gré de leurs préférences, de la musique pour tous les goûts, pour tous les âges, choisie aux répertoires des diverses époques de l'histoire.

Ainsi, Edgar Fruitier nous permettra d'écouter, tantôt des enregistrements récents, tantôt d'autres plus anciens ou moins connus. Présentées avec bonhomie et sans prétention aucune, ces pièces nous seront offertes un peu comme si nous étions installés confortablement dans la discothèque de l'artiste.

Selon les aspirations de Jean-François Sénart, l'émission **Au gré de la fantaisie** diffusera d'abord une heure de musique française, du moyen âge à nos jours. Au cours de la seconde heure, le musicien nous proposera des œuvres vocales et de chant choral alors que pour la troisième, il nous présentera un choix de musique des plus diversifié.

Finalement, **Au gré de la fantaisie** de Pierre Rolland, nous revivrons de temps à autre certaines années productives de l'histoire de la musique comme aussi de l'histoire du monde en général. Des thèmes viendront en outre susciter les options du hautboïste, options qui comprendront, entre autres, de la musique d'orchestre de compositeurs célèbres ou plus obscurs, des extraits d'opéras ou d'opérettes, et parfois même, pourquoi pas, de la chansonnette.

Le dimanche 21 septembre, c'est d'ailleurs ce dernier qui sera notre hôte à **Au gré de la fantaisie**, une émission vivante, une émission qui promet d'être, comme par le passé, un heureux moment de détente à CBF-FM, 100,7 MHz.

C.F.

## EMMANUEL ROBLÈS ET L'ENFANCE

Le romancier, dramaturge et essayiste Emmanuel Roblès a écrit une œuvre entièrement basée sur la nécessité tragique du choix. Et, lors d'un entretien qu'il eut avec Jacques Hébert, où il parle de son enfance, nous découvrons que ce problème s'est posé très tôt pour lui.

Né à Oran en 1914, Emmanuel Roblès ne connut jamais son père mort du typhus avant sa naissance. D'origine espagnole par sa mère, il vécut toute son enfance et son adolescence dans un quartier d'ouvriers espagnols du bâtiment.

Il parle de la sorte de double vie qu'il menait à ce moment: bon élève à l'école mais chef de bande dans la rue. Marqué à la fois par le goût de l'étude et l'esprit d'aventure, il réussit néanmoins à vivre en équilibre entre ces deux tendances.

Rappelons qu'Emmanuel Roblès, « écrivain robuste, qui aime les situations violentes, héroïques et contrastées, où l'homme est sommé de choisir son destin sans ambages » a écrit avec *Montserrat*, *Plaidoyer pour un rebelle* et *Mer libre*, quelques-unes des grandes œuvres dramatiques de notre temps.

Avec des romans comme *l'Action*, *Travail d'homme*, *les Hauteurs de la ville* (prix Fémina 1948), *la Mort en face*, etc., il a donné à la littérature française contemporaine des romans classiques « solidement charpentés et d'un métier sûr » qui peignent des personnages en proie à des affrontements dangereux et difficiles.

Cette émission d'**Horizons** intitulée EMMANUEL ROBLES ET L'ENFANCE sera diffusée au réseau FM de Radio-Canada le dimanche 21 septembre à 10 heures.

Réalisation: Gilles Archambault.

R.H.

---

ICI RADIO-CANADA/RADIO  
a/s Periodica Inc.  
c.p. 220,  
Ville Mont-Royal, Qué.  
H3P 3B9

Semaine du 20 au 26 septembre 1975  
Affranchissement en numéraire au  
tarif de la troisième classe.  
Permis numéro B-384

---

## LES RÉCITALS DU RÉSEAU FM

### Pour le clavier

samedi 20 septembre, midi

Invitée: **Thérèse Sévigny**, mezzo-soprano. Diplômée en piano et en chant de l'école de musique Vincent-d'Indy, cette chanteuse a mérité plusieurs récompenses. Parmi ses maîtres, signalons Bernard Diamant.

Au piano: John Newmark.

Oeuvres de Barber, Mahler.

Réalisation: Jean Morin.

### Récital

Dimanche 21 septembre, 10 h 30

Invitée: **Helena Costa**, pianiste portugaise. Élève de Viana da Mota, d'Alfred Cortot et d'Edwin Fischer, cette artiste a réalisé avec ce dernier plus de quarante concerts dans divers pays. Collaboratrice de plusieurs musiciens comme Pierre Fournier, Maurice Gendron, Janos Starker, Arthur Grumiaux, Zara Nelsova, elle a aussi joué sous la direction des Markevitch, Ansermet, Baumgartner, pour ne nommer que ces chefs. Ayant participé avec succès au Festival de Prades; ayant joué dans de nombreux pays d'Europe et d'Amérique, elle est actuellement l'une des meilleures ambassades de la musique portugaise.

Oeuvres de Bach, Carvalho, Schumann, Fernandes, Vasconcelos.

Réalisation: Jean-Yves Contant.

### Les Jeunes Artistes

Dimanche 21 septembre, 11 h 30

Invité: **Pierre Jasmin**, pianiste montréalais. Après avoir étudié dans sa ville natale avec Paul Loyonnet, ce musicien séjourne à Londres et aux Etats-Unis. Aujourd'hui, installé à Vienne, il travaille auprès de Dieter Weber.

Oeuvres de Chopin, Fauré.

Réalisation: Rhéal Gaudet.

### Récital d'orgue

Lundi 22 septembre, 21 h 30

Invité: **Antoine Bouchard** au grand orgue de la Catedral nueva de Salamanca, Espagne.

(Voir article en page 2)

### Banç d'essai

Vendredi 26 septembre, 20 h 30

Invité: **Richard Solomon**, jeune pianiste de Montréal, élève de Lucille Brassard.

Oeuvres de Bach, Mozart, Chopin, Debussy.

Réalisation: Rhéal Gaudet.

C.F.